

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 372

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Er erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.   | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.  | Paratt 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). |  | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |   |

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Einwanderung in die Vereinigten Staaten von Amerika (Schluss). — Tarifscheide des schweizerischen Zolldepartements. — Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des douanes. — Kanada. — Kaffee. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

società di fronte ai terzi sono i signori: Francesco Rusca di Prospero, presidente; D<sup>o</sup> Federico Pedotti, vicepresidente; e Francesco Mariotti, segretario-cassiere; il primo e l'ultimo in Chiasso, il secondo in Bellinzona.

**Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aigle.**

1906. 6 septembre. Le chef de la maison Ph. Baud, à Frenières sur Bex, est Philippe, fils de Philippe Baud, de Bex, domicilié à Frenières. Genre de commerce: Auberge et magasin d'épicerie. Bureau: à Frenières sur Bex.

6 septembre. Le chef de la maison S. Spinner, à Bex, est Salomé née Schluhter, veuve de Gaspard Spinner, de Wolfach (Grand-Duché de Baden), domiciliée à Bex. Genre de commerce: Vannerie, vaisselle, fruits et cigares. Bureau: à Bex, rue du Midi.

6 septembre. Le chef de la maison Jenny Ramuz, à Bex, est Jenny née Bournens, veuve de Constant Ramuz, de Sullens, domiciliée à Bex. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vaisselle, verrerie. Bureau: à Bex, rue de l'Avançon.

6 septembre. Le chef de la maison Frédéric Binder, à Bex, est Frédéric, fils de Jean Binder, de Strengelbach (Argovie), domicilié à Bex. Genre de commerce: Tissus, confections, nouveautés. Bureau: à Bex, rue Centrale et place du Marché.

6 septembre. Le chef de la maison Jenny Perrenoud-Poëterlin, à Bex, est Jenny née Poëterlin, femme de Louis-Albert Perrenoud, de Ponts-Martel, domiciliée à Bex. Genre de commerce: Charcuterie. Bureau: à Bex, rue de l'Avançon.

6 septembre. Le chef de la maison Chs. Lauraux, à Bex, est Charles, fils de Pierre-Abram Lauraux, de Crisenoy (Seine et Marne), domicilié à Bex. Genre de commerce: Epicerie, poterie, petit salé. Bureau: Rue du Marché.

6 septembre. Le comité de la Société d'assurance mutuelle du bétail, au Châtel-sur-Bex (F. o. s. du c. des 20 mai 1885 et 10 août 1896), est actuellement composé de François Duressne, de Lavey-Morcles, domicilié aux Caux, président; Henri Parlier, de Bex, domicilié aux Crêtes, Bex, vice-président; Benjamin Chérix, de Bex, domicilié à Couvaloup rière Bex, secrétaire-cassier; et Charles Annen, à Prénoud rière Bex, suppléant.

**Bureau d'Echallens.**

4 septembre. La raison Despont-Mathey, à Assens (F. o. s. du c. du 20 octobre 1896, n<sup>o</sup> 291, page 1198), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Despont et Favre».

4 septembre. Colette Despont, d'Assens, et Joseph Favre, de St-Barthélemy, tous deux domiciliés à Assens, ont constitué à Assens sous la raison sociale Despont et Favre, une société en nom collectif, qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison «Despont-Mathey», laquelle est radiée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, étoffes, ferblanterie, poterie.

**Bureau de Vevey.**

5 septembre. Le chef de la maison E. Joyet, à Montreux (Le Châtelard), est David-Ernest, fils de Louis-Henri Joyet, de Chesaux, domicilié à Montreux (Le Châtelard). Genre de commerce: Chaussure et cordonnerie. Magasin ou bureau: à Vernex Montreux (Le Châtelard), rue de la Gare, n<sup>o</sup> 10.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Langnau (Bezirk Signau).**

1906. 24. August. Die Genossenschaft unter der Firma Bäckereimeister-Verein der Aemter Signau und Entlebuch, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 48 vom 4. März 1893, pag. 195, und Nr. 228 vom 6. Juni 1904, pag. 909) hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Mai/13. Juni 1906 den Vorstand neu bestellt und gewählt: Als Präsident: Ernst Rupp, von Reutigen, in Langnau, als Vizepräsident: Jakob Wirth, allié Gerber, von Wyssachen-graben, in Langnau, als Kassier: Friedrich Wältli, von Lauperswil, in Trubschachen; als Sekretär: Emil Mosimann, von Sumiswald, in Langnau; als Beisitzer: Friedrich Aeschlimann, von Rüderswil, in Zollbrück, Rudolf Büttkofer, von Ersigen, in Signau, und Christian Liechi, von Oberburg, in Lauperswil. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

**Bureau de Moutier.**

6 septembre. La raison A. Boivin, épicerie, boulangerie, auberge, à Bellelay (F. o. s. du 22 mai 1883, 1<sup>re</sup> partie, page 590) est radiée ensuite de décès du titulaire.

6 septembre. La raison Angelo Pagani, menuiserie, produits du midi, et vins, à Moutier (F. o. s. du c. du 28 avril 1903, n<sup>o</sup> 180, page 717) est radiée ensuite de départ du titulaire.

6 septembre. Le chef de la maison Oscar Lehmann, à Tavannes, est Oscar Lehmann, originaire de Langnau, demeurant à Tavannes. Genre de commerce: Exploitation de l'hôtel des deux clefs à Tavannes. Bureau: Tavannes.

6 septembre. La raison sociale Auguste Jolidon, boulangerie et farines, à Mervelier (F. o. s. du c. du 5 mars 1883, 1<sup>re</sup> partie, page 231), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

7 septembre. Le chef de la raison M. Fromaigeat, à Courrendlin, est Marc Fromaigeat, originaire de Courrendlin, y demeurant. Genre de commerce: Exploitation du restaurant du Cheval Blanc. Bureau: Courrendlin.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Lugano.**

1906. 6 septembre. Il proprietario della ditta Alessandro Balzi, in Melide, è Alessandro Balzi fu Luigi, da Cavamanara (Italia), domiciliato a Melide. Genere di commercio: Vini e foraggi.

6 settembre. Sotto la ragione sociale Società ticinese di cremazione si è costituita nel Ticino una società anonima per azioni, con sede in Lugano, per il seguente scopo; a. di erigere un forno crematorio e tempio cinerario in Lugano; b. di effettuare l'esercizio della cremazione delle salme colle modalità che verranno stabilite da uno speciale regolamento; c. di conseguire in caso di morte dei soci aderenti la piena e legale esecuzione delle loro disposizioni relative alla cremazione della loro salma, ed assicurare la conservazione e custodia delle ceneri sotto l'egida della legge; d. di propugnare il principio dell'umanitaria e civile istituzione della cremazione nel cantone, promovendo a tal scopo pubblicazioni, conferenze e studi sulle condizioni sanitarie dei cimiteri, sulle malattie infettive, ed il trattamento delle salme, informando in tal senso progetti di legge, ed in massima affermando con ogni decorosa e pubblica manifestazione il principio della cremazione; e. di favorire e facilitare con ogni mezzo possibile la cremazione dei cadaveri, non esclusa la forma gratuita per i nullatenenti o per le persone di accertata modestissima condizione economica, e mettendosi pure a disposizione delle autorità per l'incenerimento delle salme di morti per malattie contagiose, e ciò proporzionalmente ai mezzi economici della società. Gli statuti della società portano la data del 25 marzo 1906. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è stabilito in fr. 20,000 (ventimila franchi), diviso in 800 azioni infruttifere di fr. 25 cadauna, aumentabile fino a fr. 40,000 (quarantamila) a giudizio del consiglio d'amministrazione. Le azioni sono nominative. La convocazione della società avviene ed è valida di fronte agli azionisti mediante avviso personale pubblicato dal consiglio d'amministrazione anche sul Foglio ufficiale del Cantone o sopra uno o più giornali pure del cantone. La società è rappresentata di fronte ai terzi dal presidente, vicepresidente e segretario-cassiere, che hanno la firma sociale collettiva e sono eletti dal consiglio d'amministrazione nel proprio seno. I rappresentanti della

#### Summarische Uebersicht über die Wochensituation der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

|                                      | Effektive Zirkulat.<br>Circulat. effective |         | Totaler Barvorrat<br>Encasse totale |         | Ungedeckte Zirkul.<br>Circulat. non covv. |         | Verfügh. Barsch.<br>Encasse dispon. |        |
|--------------------------------------|--|---------|-------------------------------------|---------|---|---------|-------------------------------------|--------|
|                                      | 1905                                       | 1904    | 1905                                | 1904    | 1905                                      | 1904    | 1905                                | 1904   |
| Durchschn. — Moyenne                 | 218,544                                    | 213,486 | 116,861                             | 118,025 | 101,683                                   | 95,461  | 23,994                              | 26,668 |
| Maxima                               | 236,527                                    | 234,106 | 120,910                             | 125,193 | 119,704                                   | 118,966 | 27,317                              | 35,623 |
| Minima                               | 202,131                                    | 198,056 | 114,626                             | 114,887 | 85,456                                    | 78,176  | 18,782                              | 18,648 |
| <b>I. Semester</b>                   |  |         |                                     |         |   |         |                                     |        |
| <b>1<sup>er</sup> trimestre</b>      |  |         |                                     |         |   |         |                                     |        |
| Durchschn. — Moyenne                 | 219,183                                    | 212,311 | 118,674                             | 116,206 | 100,459                                   | 96,105  | 24,228                              | 24,226 |
| Maxima                               | 230,806                                    | 224,846 | 120,397                             | 118,112 | 112,872                                   | 110,166 | 29,717                              | 26,269 |
| Minima                               | 208,088                                    | 202,181 | 116,401                             | 114,690 | 89,718                                    | 85,463  | 21,086                              | 20,874 |
| <b>III. Quartal</b>                  |  |         |                                     |         |   |         |                                     |        |
| <b>III<sup>me</sup> trimestre</b>    |  |         |                                     |         |   |         |                                     |        |
| 7. Juli — 7 juillet                  | 223,925                                    | 228,622 | 117,126                             | 114,866 | 106,799                                   | 108,786 | 23,064                              | 20,236 |
| 14. Juli — 14 juillet                | 222,216                                    | 222,968 | 119,138                             | 115,801 | 103,078                                   | 107,187 | 25,288                              | 21,524 |
| 21. Juli — 21 juillet                | 217,987                                    | 221,055 | 122,292                             | 115,660 | 95,643                                    | 105,395 | 28,982                              | 21,799 |
| 28. Juli — 28 juillet                | 219,916                                    | 223,945 | 124,014                             | 115,992 | 95,902                                    | 107,959 | 30,677                              | 21,977 |
| 4. August — 4 août                   | 220,091                                    | 223,477 | 122,702                             | 116,423 | 97,869                                    | 107,054 | 29,257                              | 23,144 |
| 11. August — 11 août                 | 218,099                                    | 222,071 | 126,572                             | 117,142 | 91,527                                    | 104,924 | 33,810                              | 22,988 |
| 18. August — 18 août                 | 214,668                                    | 220,265 | 128,927                             | 117,989 | 85,39                                     | 102,276 | 35,798                              | 24,054 |
| 25. August — 25 août                 | 213,807                                    | 219,970 | 128,780                             | 120,910 | 85,077                                    | 99,660  | 36,256                              | 27,317 |
| 1. September — 1 <sup>er</sup> sept. | 220,263                                    | 221,128 | 126,470                             | 120,657 | 93,795                                    | 100,571 | 33,410                              | 26,681 |
| 8. September — 8 sept.               | 216,461                                    | 218,591 | 126,633                             | 119,984 | 89,828                                    | 98,607  | 38,806                              | 26,894 |

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 8. September 1906.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 8 septembre 1906.**

| Nr.                               | Firma<br>Raison sociale                    | Noten — Billets |             | Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle<br>Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation |            |     |             | Noten anderer schweiz. Emissionsbanken<br>Billets d'autres banques d'émission suisses |           |     |           | Uebrige<br>Kassabestände |             | Total |     |
|-----------------------------------|--|-----------------|-------------|--|------------|-----|-------------|---|-----------|-----|-----------|--------------------------|-------------|-------|-----|
|                                   |  | Emission        | Circulation | Fr.  | Fr.        | Fr. | Fr.         | Ct.   | Fr.       | Ct. | Fr.       | Ct.                      | Fr.         | Ct.   | Fr. |
| 1                                 | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen     | 18,650,000      | 13,379,250  | 5,481,700  | 2,027,095  | —   | 316,050     | —   | 45,991    | 91  | 100,089   | 43                       | 7,920,925   | 74    |     |
| 2                                 | Bsellschaftl. Kantonalbank, Liestal        | 2,875,000       | 2,875,000   | 1,150,000  | 491,495    | —   | 102,750     | —   | 7,088     | 89  | 42,869    | 54                       | 1,733,703   | 43    |     |
| 3                                 | Kantonalbank von Bern, Bern                | 18,770,000      | 17,909,400  | 7,163,760  | 5,932,235  | —   | 1,578,550   | —   | 369,630   | 41  | 229,116   | 49                       | 15,323,281  | 90    |     |
| 4                                 | Banca cantonale ticinese, Bellinzona       | 1,950,000       | 1,945,050   | 778,020  | 52,075     | —   | 63,800      | —   | 1,902     | 88  | 138,174   | 57                       | 1,033,972   | 45    |     |
| 5                                 | Bank in St. Gallen, St. Gallen             | 17,550,000      | 17,210,250  | 6,884,100  | 1,331,450  | —   | 1,344,650   | —   | 122,788   | 25  | 14,934    | 01                       | 9,697,672   | 26    |     |
| 6                                 | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer | 975,000         | 971,150     | 383,460  | 55,420     | —   | 22,150      | —   | 10,101    | 10  | 377       | 85                       | 476,508     | 95    |     |
| 7                                 | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden            | 4,875,000       | 4,837,450   | 1,914,980  | 685,245    | —   | 329,100     | —   | 17,372    | 59  | 281,958   | 23                       | 3,243,655   | 32    |     |
| 8                                 | Aargauische Bank, Aarau                    | 5,860,000       | 5,682,850   | 2,273,140  | 988,760    | —   | 284,150     | —   | 9,044     | 57  | 72,854    | 20                       | 3,626,943   | 77    |     |
| 9                                 | Toggenburger Bank, Lichtensteig            | 975,000         | 943,600     | 377,440  | 265,920    | —   | 666,100     | —   | 23,373    | 56  | 229,860   | 20                       | 1,653,193   | 75    |     |
| 10                                | Banca della Svizzera italiana, Lugano      | 2,925,000       | 2,922,100   | 1,165,840  | 197,340    | —   | 82,500      | —   | 3,886     | 24  | 80,071    | 14                       | 1,532,637   | 38    |     |
| 11                                | Thurg. Hypothekbank, Franenfeld            | 1,000,000       | 959,400     | 363,760  | 357,610    | —   | 317,750     | —   | 6,449     | —   | 187,254   | 70                       | 1,209,853   | 70    |     |
| 12                                | Graubündner Kantonalbank, Chur             | 3,900,000       | 3,894,950   | 1,567,980  | 307,075    | —   | 172,450     | —   | 29,634    | 01  | 24,750    | 05                       | 2,091,289   | 06    |     |
| 13                                | Luzerner Kantonalbank, Luzern              | 5,850,000       | 5,619,950   | 2,247,980  | 953,640    | —   | 369,450     | —   | 9,819     | 39  | 274,076   | 76                       | 3,859,968   | 15    |     |
| 14                                | Banque du Commerce, Genève                 | 23,400,000      | 23,146,900  | 9,258,760  | 2,064,355  | —   | 657,000     | —   | 89,618    | 12  | 130,193   | 73                       | 12,144,926  | 85    |     |
| 15                                | Appenzel A.-Rh. Kantonalbank, Herisau      | 2,925,000       | 2,919,250   | 1,167,700  | 222,260    | —   | 107,050     | —   | 1,489     | 58  | 15,071    | 93                       | 1,513,570   | 97    |     |
| 17                                | Bank in Basel, Basel                       | 23,400,000      | 23,107,700  | 9,243,080  | 4,419,470  | —   | 721,700     | —   | 135,488   | 11  | 178,340   | 20                       | 14,696,073  | 31    |     |
| 18                                | Bank in Luzern, Luzern                     | 4,875,000       | 4,866,900   | 1,945,560  | 586,490    | —   | 297,450     | —   | 36,726    | 51  | 323,442   | 74                       | 3,188,663   | 25    |     |
| 21                                | Zürcher Kantonalbank, Zürich               | 29,250,000      | 27,842,250  | 10,936,900   | 8,026,515  | —   | 2,864,150   | —   | 1,035,563 | 69  | 222,026   | 63                       | 23,084,154  | 22    |     |
| 23                                | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen         | 3,461,950       | 3,446,750   | 1,378,900  | 113,280    | —   | 140,550     | —   | 6,198     | 37  | 70,933    | 32                       | 1,709,232   | 19    |     |
| 24                                | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg   | 1,466,500       | 1,430,100   | 572,240  | 98,135     | —   | 93,900      | —   | 2,077     | 46  | 10,014    | 89                       | 771,167     | 35    |     |
| 26                                | Banque cantonale vaudoise, Lausanne        | 11,700,000      | 11,014,000  | 4,405,600  | 1,248,340  | —   | 663,550     | —   | 46,395    | 16  | 98,480    | 89                       | 6,462,366   | 05    |     |
| 27                                | Eraparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf   | 1,462,500       | 1,444,500   | 577,600  | 55,525     | —   | 19,950      | —   | 1,836     | 30  | 22,069    | 78                       | 677,181     | 08    |     |
| 28                                | Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans  | 975,000         | 972,200     | 388,880  | 77,670     | —   | 6,750       | —   | 2,518     | 47  | 17,453    | 49                       | 493,271     | 96    |     |
| 30                                | Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel    | 7,800,000       | 7,795,000   | 3,117,200  | 224,200    | —   | 511,160     | —   | 2,746     | 75  | 44,638    | 52                       | 3,399,355   | 27    |     |
| 31                                | Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel      | 7,800,000       | 7,746,400   | 3,098,560  | 266,955    | —   | 126,150     | —   | 14,306    | 70  | 20,132    | 79                       | 3,526,084   | 49    |     |
| 32                                | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen    | 2,437,500       | 2,374,100   | 949,640  | 225,000    | —   | 127,400     | —   | 1,426     | 61  | 41,788    | 09                       | 1,345,249   | 70    |     |
| 33                                | Glarner Kantonalbank, Glarus               | 2,875,000       | 2,322,900   | 929,160  | 236,090    | —   | 50,700      | —   | 11,834    | 55  | 64,981    | 80                       | 1,282,766   | 35    |     |
| 34                                | Solothurner Kantonalbank, Solothurn        | 4,900,000       | 4,861,650   | 1,944,660  | 335,835    | —   | 411,900     | —   | 32,953    | 04  | 32,382    | 17                       | 2,758,180   | 21    |     |
| 35                                | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen             | 975,000         | 973,400     | 398,360  | 47,910     | —   | 9,080       | —   | 12,162    | 44  | 40,715    | 66                       | 499,218     | 10    |     |
| 36                                | Kantonalbank Schwyz, Schwyz                | 2,925,000       | 2,892,450   | 1,156,980  | 161,140    | —   | 21,280      | —   | 9,063     | 86  | 15,655    | 53                       | 1,364,088   | 89    |     |
| 37                                | Credito Ticinese, Locarno                  | 2,166,150       | 2,159,500   | 862,800  | 101,080    | —   | 125,450     | —   | 16,156    | 54  | 57,270    | 49                       | 1,163,787   | 33    |     |
| 38                                | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg     | 4,875,000       | 4,708,000   | 1,881,200  | 468,615    | —   | 362,850     | —   | 45,787    | 48  | 74,018    | 51                       | 2,338,170   | 99    |     |
| 39                                | Zuger Kantonalbank, Zug                    | 2,895,400       | 2,894,200   | 1,157,680  | 304,455    | —   | 70,100      | —   | 8,105     | 87  | 12,594    | 62                       | 1,562,915   | 49    |     |
| 40                                | Banca popolare di Lugano, Lugano           | 3,900,000       | 3,887,300   | 1,554,920  | 211,370    | —   | 21,850      | —   | 5,563     | 30  | 20,900    | —                        | 1,814,003   | 20    |     |
| 41                                | Basler Kantonalbank, Basel                 | 9,750,000       | 9,460,050   | 3,784,020  | 616,970    | —   | 873,100     | —   | 29,834    | 18  | 70,622    | 47                       | 4,874,516   | 63    |     |
| 42                                | Appenzel I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzel       | 975,000         | 865,300     | 366,120  | 72,050     | —   | 28,650      | —   | 804       | 05  | 12,643    | 23                       | 499,767     | 34    |     |
| Stand am 1. September 1906        |  | 237,825,000     | 232,070,200 | 92,828,080   | 33,804,760 | —   | 13,451,100  | —   | 2,158,094 | 53  | 3,220,107 | 17                       | 145,462,141 | 70    |     |
| Etat au 1 <sup>er</sup> septembre |  | 237,899,350     | 232,649,250 | 93,059,700   | 33,410,370 | —   | 10,990,850  | —   | 1,395,780 | 28  | 3,563,990 | 73                       | 142,428,691 | 01    |     |
|                                   |  | + 74,350        | + 579,050   | + 231,620  | + 394,890  | —   | + 2,460,250 | —   | + 762,314 | 25  | + 348,883 | 56                       | + 3,096,450 | 69    |     |

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée: Fr. 232,070,200. —  
 Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 216,461,005. —  
 Gesetzhliche Barschaft / Espèces légales en caisse: Fr. 126,632,840. —  
 Ungedekte Zirkulation / Circulation non couverte: Fr. 89,828,165. —  
 Gold — Or: Fr. 116,372,140. —  
 Silber — Argent: Fr. 10,200,700. —  
 Gesetzhliche Barschaft / Espèces légales en caisse: Fr. 126,632,840. —  
 Encaisse métallique: Fr. 126,632,840. —  
 Stand am 1. September 1906 / Etat au 1<sup>er</sup> septembre: Fr. 220,262,620. —  
 Fr. 93,792,550. —  
 Fr. 126,470,070. —

Wovon für Fr. 64,450. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 64,450. — déposés à l'Inspektorat des banques d'émission.

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 8. September 1906. — Du 8 septembre 1906. (Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr.                               | Firma<br>Raison sociale          | Noten-Emission<br>Emission | Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi   |   |  |  | Total          |  |  |                |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------|--|---|--|--|----------------|--|--|----------------|
|                                   |                                  |                            | Noten und. Banken in Kassa u. b. d. Abrechnungsstelle, Conto B<br>Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B | Checks, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassaschulden von Banken<br>Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours | Innert 4 Monaten fällige — Echant dans les 4 mois<br>Schweizer Wechsel<br>Effets sur la Suisse | Ausland-Wechsel<br>Effets sur l'étranger |                | Lombard-Wechsel<br>Avances surnantissement | Schw. Staatskassaschulden, Obligationen und Coupons<br>Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons |                |
| 5                                 | Bank in St. Gallen               | 17,550,000                 | 1,467,388. 25  | —   | 7,242,805. 38  | 362,284. 29                              | 3,469,715. 51  | —  | —  | 12,542,193. 43 |
| 14                                | Banque du Commerce, à Genève     | 23,400,000                 | 696,618. 12  | —   | 10,395,737. 60   | 2,681,931. 45                            | 757,000. —     | 2,700,000. —                               | —  | 17,331,287. 17 |
| 17                                | Bank in Basel                    | 23,400,000                 | 857,188. 11  | —   | 14,646,523. 59   | 2,347,163. 75                            | 3,407,548. 75  | —  | —  | 26,258,724. 20 |
| 81                                | Banque commerciale neuchâteloise | 7,800,000                  | 140,456. 70  | —   | 7,022,516. 31  | 15,867. 15                               | 1,049,520. 90  | —  | —  | 8,227,861. 06  |
| Stand am 1. September 1906        |                                  | 72,150,000                 | 3,161,651. 18  | —   | 39,307,582. 88   | 5,406,746. 64                            | 13,631,155. 16 | 2,700,000. —                               | —  | 64,360,065. 86 |
| Etat au 1 <sup>er</sup> septembre |                                  | 72,150,000                 | 2,387,929. 14  | —   | 41,131,503. 68   | 4,590,096. 24                            | 18,483,455. 15 | 2,700,000. —                               | —  | 64,289,964. 11 |
|                                   |                                  | —                          | + 773,722. 04  | —   | - 1,828,920. 70  | + 816,650. 40                            | + 203,650. 01  | —  | —  | - 28,898. 25   |

  

| Aktiven — Actif                   |                                  |  |  |  | Passiven — Passif |   |   |  |                 |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|-------------------|---|---|--|-----------------|
| Nr.                               | Firma<br>Raison sociale          | Gesetzliche Barschaft<br>Espèces ayant cours légal | Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes<br>Couverture des billets suv. Part. 15 de la loi | Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben<br>Autres créances disponibles à courte échéance | Total             | Noten-Zirkulation<br>Billets en circulation | In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden<br>Engagements échéant dans les huit jours | Wechsel-Schulden<br>Engagements sur effets de change | Total           |
| 5                                 | Bank in St. Gallen               | 8,215,550. —                                       | 12,542,193. 43   | 981,789. 72  | 21,689,538. 15    | 17,210,250                                  | 1,096,119. 50   | —  | 18,216,369. 50  |
| 14                                | Banque du Commerce, à Genève     | 11,323,115. —                                      | 17,231,287. 17   | 666,490. 23  | 29,219,892. 40    | 23,146,900                                  | 1,786,035. 40   | 53,544. 45   | 24,986,479. 85  |
| 17                                | Bank in Basel                    | 13,662,550. —                                      | 26,258,724. 20   | 986,063. 89  | 40,907,338. 09    | 23,107,700                                  | 3,037,287. 59   | —  | 31,144,987. 59  |
| 81                                | Banque commerciale neuchâteloise | 3,365,495. —                                       | 8,227,861. 06  | 118,888. 93  | 11,712,194. 99    | 7,746,400                                   | 448,428. 37   | —  | 8,194,828. 37   |
| Stand am 1. September 1906        |                                  | 36,566,710. —                                      | 64,260,065. 86   | 2,702,182. 77  | 103,528,958. 69   | 71,211,250                                  | 11,277,865. 86  | 53,544. 45   | 82,542,660. 31  |
| Etat au 1 <sup>er</sup> septembre |                                  | 36,258,115. —                                      | 64,289,964. 11   | 4,391,914. 03  | 104,939,993. 14   | 71,257,000                                  | 14,104,923. 52  | 30,068. 25   | 85,391,931. 77  |
|                                   |                                  | + 308,595. —                                       | - 29,898. 25   | - 1,689,731. 26  | - 1,411,034. 51   | - 45,750                                    | - 2,827,057. 66   | + 23,486. 20   | - 2,849,921. 46 |

Ohne Fr. 20,363. 87 Scheidmünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — Sans fr. 20,363. 87 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.  
 8. September 1906. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 9. Februar 1906.  
 8 septembre 1906. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 9 février 1906.



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Einwanderung in die Vereinigten Staaten von Amerika.**

**II (Schluss).**

In erster Linie steht die Regelung der Analphabetenfrage. In seiner Botschaft vom 3. Dezember 1901 bezeichnete Präsident Roosevelt als notwendig für ein ordentliches Einwanderungsgesetz, dass es mit Hilfe einer sorgfältigen und nicht nur oberflächlichen Prüfung der Bildung die intellektuelle Fähigkeit der Einwanderer gewährleisten habe, amerikanische Einrichtungen würdigen und als amerikanische Bürger vernünftig handeln zu können. Schon im Jahre 1897 war von dem Senator Lodge eine Gesetzesvorlage eingebracht, die einen ersten Versuch der Regelung enthielt; sie wurde indessen infolge des Vetos des Präsidenten Cleveland nicht Gesetz. In den englischen Kolonien Natal, Britisch-Columbia, Westaustralien finden sich Vorschriften, welche von dem Einwanderer verlangen, dass er in Gegenwart eines Beamten einen Satz von 50 Worten schreiben kann, den der betreffende Beamte einem beliebigen Schriftsteller entnimmt. Man wird wohl angesichts des Prozentsatzes der Analphabeten unter den amerikanischen Einwanderern es nicht für ausgeschlossen halten können, dass ähnliche Bestimmungen auch in die amerikanische Gesetzgebung Aufnahme finden, während sie 1903 noch abgelehnt wurden.

An eine Beschränkung der Einwanderungsziffer selbst wird bisher nicht gedacht, wohl dagegen finden sich, wenn auch nicht in dem amtlichen Bericht des Einwanderungskommissars, Vorschläge, die Einwanderungsabgabe (head tax) wesentlich zu erhöhen. Man glaubt, wenn man die head tax wesentlich erhöhen würde, etwa von 2 auf 25 Dollars, dass dies einen erheblichen Einfluss haben würde. Heute sei die Auswanderung nach Amerika die billigste und würde vielfach nur deshalb erwählt, weil die Auswanderung nach jedem anderen Lande teurer sei. Hier müsse ein Ausgleich geschaffen werden, was um so notwendiger sei, als die Konkurrenz der Schiffahrtsgesellschaften die Preise geworfen und durch diese Verbilligung einen grossen Strom wenig kapitalkräftiger Elemente herangezogen habe. Tatsache ist, dass der wirtschaftliche Kampf zwischen den Schiffahrtsgesellschaften, welcher im Jahre 1904 zu ganz ungewöhnlich niedrigen Passagepreisen führte, die Auswanderung sehr befördert hat. Man glaubt überdies in den Vereinigten Staaten, dass die gegenwärtige Organisation der Schiffahrtsgesellschaften, die einen grossen Stab von Agenten unterhalten, welche für die Auswanderung tätig sind, dahin wirkt, die Auswanderung künstlich zu stimulieren. Die Gesetze von 1891 und 1893 schrieben den Schiffahrtsgesellschaften, die Einwanderer nach Amerika transportieren wollten, vor, dass sie in ihren Ankündigungen nur die Abfahrzeiten ihrer Dampfer, die Kosten und das Nötige über die Passage angeben dürften, sowie ferner, dass eine Übersetzung der amerikanischen Einwanderungsgesetze in allen Bureaux der Schiffahrtsgesellschaften in einer in die Augen fallenden Weise zum Aushang gebracht sein sollten. Nach der Darstellung des Generaleinwanderungskommissars haben sich diese Bestimmungen, soweit sie beobachtet worden sind, nicht als genügend bewährt. In letzter Linie, falls andere Mittel nicht helfen sollten, schlägt er vor, die zulässige Zahl der Einwanderungspassagiere nach dem Tonnengehalt der Dampfer festzusetzen, und er fordert Übersetzung und Verbreitung der amerikanischen Einwanderungsbestimmungen in alle Sprachen, um von leichtsinniger Einwanderung abzuhalten. Ebenso empfiehlt er Verhandlungen mit den beteiligten Ländern, in dem Sinne, dass in diesen Ländern nichts geschehen solle, um die Auswanderung künstlich zu steigern.

Einen weitem Uebelstand glaubt man darin gefunden zu haben, dass im Gesetz von 1903 zwar die unterstützte Einwanderung «assisted immigration», ausgeschlossen ist, dass aber die Wirkung dieser Bestimmung anscheinend dadurch aufgehoben wird, dass das Gesetz bisher bestimmt: «But this section shall not be held to prevent persons living in the United States from sending for a relative or friend, who is not of the excluded classes.» (Dieses Gesetz findet keine Anwendung auf den Fall, wenn Personen, die in der Union leben, ihre «Freunde» oder «Verwandten», soweit sie nicht zu den ausgeschlossenen Klassen gehören, nachkommen lassen.) Von der Bezeichnung «Freund» oder «Verwandter» ist anscheinend ein sehr weitgehender Gebrauch gemacht worden, es wird daher eine schärfere Fassung des Gesetzes, welche dem erstrebten Zweck mehr angepasst ist, gefordert.

Schliesslich wird erörtert, ob es sich empfehlen würde — ein Vorschlag, der schon anlässlich des Gesetzes von 1903 gemacht worden war, aber damals abgelehnt wurde —, bereits in den europäischen Auswanderungshäfen durch Einschiffungs-Sanitätsinspektoren die Beobachtung der amerikanischen Einwanderungsgesetzgebung erfolgen zu lassen, die Passage von einem Gesundheitsattest eines dieser Inspektoren abhängig zu machen und die Zurückweisung, soweit sie erfolgen soll, schon in Europa eintreten zu lassen. Für Zuwiderhandlungen werden hohe Strafen, die von den Schiffahrtsgesellschaften zu zahlen sind, vorgeschlagen.

Nach jüngsten Meldungen ist ein neuer Gesetzesentwurf, da zwischen Senat und Repräsentantenhaus keine Einigung zustande gekommen, einer gemeinsamen Kommission beider Häuser überwiesen worden. Namentlich wollte das Repräsentantenhaus einer Erhöhung des Kopfgeldes von 2 auf 5 Dollars nicht zustimmen. Ferner hat dasselbe von der Forderung des Bildungsausweises Umgang genommen, demzufolge Einwanderer über 16 Jahre zurückgewiesen werden sollten, wenn sie nicht englisch oder eine andere Sprache lesen können.

**Tarifentscheide des schweizerischen Zolldepartements.**

(August).

| Tarif-Nr. | Zollansatz  | Bezeichnung der Ware   |
|-----------|-------------|--|
| 246       | frei        | Johannisbeeren schwarze: frisch, nicht eingestampft, entstielte oder nicht.            |
| 270       | monopolfrei | Blend- oder Spanrahmen für Kunstmaler, sowie fertig zugeschnittene Leisten zu solchen. |
| 271       | 20. —       | Strassenkehrwagen.   |
| 905       | 8. —        | Klavierspielapparat Phonola.   |
| 962       | 8. —        |  |

**Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des douanes.**  
(Août).

| N° du tarif | Taux de droit                           | Désignation de la marchandise  |
|-------------|---|--|
| 246         | exempt de droit et de taxes de monopole | Cassis frais, non foulés, avec queue ou écaudés.   |
| 270         | 12. —                                   | Cadres servant aux peintres à tendre la toile de leurs tableaux ainsi que les listes prêtes à la confection de ces cadres. |
| 271         | 20. —                                   |  |
| 905         | 8. —                                    | Chars à balayures.   |
| 962         | 8. —                                    | Phonola, appareils pour jouer mécaniquement du piano.  |

**Kanada.** Das schweizerische Konsulat in Toronto berichtet: Die grosse Einwanderung, welche Kanada seit ungefähr einem Jahrzehnt zu verzeichnen hat und welche immer grössere Dimensionen anzunehmen scheint, hat folgerichtig eine Bautätigkeit im ganzen Lande zeitigt, die als enorm bezeichnet werden muss. Sind doch in Toronto allein von 1897 bis Ende 1905 nicht weniger als 42,000 Neubauten, rund gerechnet, aufgeführt worden. Der offiziellen Statistik des hiesigen städtischen Bauamtes entnehme ich zur Illustrierung des Vorgesagten folgende Zahlen:

| Jahr | Genehmigte Neubauten | Wert in Dollars | Jahr | Genehmigte Neubauten | Wert in Dollars |
|------|----------------------|-----------------|------|----------------------|-----------------|
| 1897 | 396                  | 951,180         | 1902 | 1619                 | 3,854,928       |
| 1898 | 521                  | 1,701,630       | 1903 | 2022                 | 4,356,467       |
| 1899 | 710                  | 2,011,000       | 1904 | 2489                 | 5,896,120       |
| 1900 | 678                  | 1,888,066       | 1905 | 2674                 | 10,847,910      |
| 1901 | 981                  | 3,568,833       |      |                      |                 |

Die ausserordentliche Höhe des Wertes von 1905 hat ihren Grund in den zahlreichen Neubauten, die infolge des im Frühjahr 1904 ausgebrochenen grossen Brandes, der für nahezu 10 Millionen an Gebäuden und Gütern einschuberte, notwendig geworden waren. Weil diese Neubauten sämtlich sehr umfangreich und kostspielig waren, fällt weniger ihre Zahl als ihr Wert ins Auge.

Die enorme Bautätigkeit hat den Bedarf an Baumaterialien aller Art so gesteigert, dass die Nachfrage darnach kaum befriedigt werden kann. Vieles wird importiert, namentlich was die innere Dekoration der Häuser betrifft. Dazu gehören Wandtapeten. Dieselben werden aus Europa oder den Vereinigten Staaten von Amerika bezogen. Französische Fabrikate sollen ihrer gefälligen Zeichnung halber die gesuchtesten sein. Es scheint, dass in Wandtapeten hier für die betreffende Schweizer Industrie etwas zu machen ist, vorausgesetzt, dass sie leistungs- und konkurrenzfähig ist.

Ferner ist mir mitgeteilt worden, dass in Kunstdruckbildern, namentlich in farbigen Landschaftszenerien (Chromos, Lithographien; kolorierten Photoprodukten), hier Nachfrage sein soll. Eine von mir befragte Kunsthandlung, die bedeutendste am Platze, bestätigte dies.

**Kaffee.** Nach Duuring war der sichtbare Vorrat von Kaffee am 1. September

|   | 1906    | 1905    | 1904    | 1903    |
|---|---------|---------|---------|---------|
| Vorräte auf den 9 europäischen Märkten    | 260,190 | 312,350 | 424,040 | 481,550 |
| Schwimmend von Brasilien nach Europa      | 53,460  | 34,860  | 26,980  | 53,870  |
| Ladend von Brasilien nach Europa          | 6,080   | 5,120   | 5,590   | 5,290   |
| Schwimmend von Ostern nach Europa         | 2,980   | 2,080   | 1,410   | 2,760   |
| Schwimmend von den Ver. St. nach Europa   | 60      | 290     | 350     | 410     |
| Vorräte in Nordamerika                    | 322,780 | 352,700 | 457,950 | 493,380 |
| Schwimmend von Brasilien nach Nordamerika | 188,150 | 228,960 | 188,180 | 149,880 |
| Ladend von Brasilien nach Nordamerika     | 27,470  | 28,290  | 33,410  | 24,060  |
| Schwimmend von Ostern nach Nordamerika    | 5,760   | 7,350   | 3,230   | 1,760   |
| Schwimmend von Europa nach Nordamerika    | 60      | —       | 2,650   | 60      |
| Vorräte in Rio                            | 544,170 | 617,900 | 684,820 | 669,140 |
| Vorräte in Santos                         | 22,060  | 14,500  | 28,060  | 44,470  |
| Vorräte in Bahia                          | 73,000  | 62,830  | 83,710  | 64,000  |
|   | 1,850   | 1,820   | 2,180   | 2,290   |
| Total                                     | 640,580 | 716,580 | 798,770 | 779,900 |
| Am 1. August                              | 592,680 | 681,270 | 749,990 | 789,070 |

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

| Banque nationale de Belgique. |             | 30 août     |                      | 6 sept.     |             |
|-------------------------------|-------------|-------------|----------------------|-------------|-------------|
| Encaisse métall.              | 127,038,057 | 131,594,238 | Circulat. de billets | 712,882,700 | 678,602,170 |
| Portefeuille                  | 607,868,394 | 589,678,128 | Comptes-courants     | 81,277,887  | 101,486,214 |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rudolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Manometer, Vakuummeter**

Indikatoren

Gehre's registrierender

Thermometer

mit kühlender auf Zug beanspruchter Kolbenfeder

**Dampfmesser**

Pyrometer

Tachometer

liefern in zuverlässiger, solider Konstruktion und grösster Genauigkeit

**Schäffer & Budenberg G. m. b. H., Filiale Seebach b. Zürich**

(560.)

**Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen-Fabrik**

**Reisender**

für erstklassige Schreibmaschine

zum sofortigen Eintritt gesucht. Genau Offerten von Branchekundigen mit Gehaltsansprüchen sub Chiffre Z K 8660 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2000-)

**Buchführung**

Ordne zuverlässig rasch, direkt, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexportieren. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofsstrasse 22. (6)



**Schoop, Reiff & Co.,**  
**Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.**  
 Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.  
**Geldwechsel. Kapitalanlagen.** [58]  
 An- und Verkauf von **Prämien-Obligationen** (Anlehenslosen)  
 und ihre Kontrolle.

**Herbst- Trauben-  
 Winterkuren**  
**Oberwaid**  
 bei St. Gallen (Schweiz) ob. d. Bodensee.  
 Sanatorium f. Rheum. nach Dr. Lehmann.  
 Günstige Erfolge; auch für Erholungsbedürftige; und zur Nachkur geeignet. Aller Komfort, elektrisches Licht, Zentral-Heizung, 2 Aerzte, 1 Aerztin. Illustrierter Prospekt frei. (1912.)

**Papierfabrik Perlen**

**4<sup>o</sup> Anleihen I. Ranges**  
**von Fr. 1,000,000 von 1897**

In Uebereinstimmung mit Artikel 2 der den Titeln beige-druckten Anleihebestimmungen hat am 5. September dieses Jahres unter der Leitung der **Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich** vor Notar und Zeugen die Auslosung einer sechsten, am **15. März 1907** zur Rückzahlung gelangenden Rate von **Fr. 50,000** stattgefunden. (2105.)

Die ausgelosten Titel tragen die Nummern:  
 60, 84, 94, 121, 122, 139, 145, 166, 194, 229, 260, 297, 338, 339, 374, 383, 391, 398, 427, 455, 465, 471, 505, 533, 546, 590, 595, 600, 614, 654, 662, 683, 691, 720, 752, 754, 771, 776, 814, 822, 856, 858, 880, 891, 894, 930, 965, 977, 985, 1000.

Total 50 Stück à Fr. 1000 = Fr. 50,000.

Die Rückzahlung erfolgt am 15. März 1907 gegen Rückgabe der quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons an den Kassen der **Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, St. Gallen, Bern und Basel**, sowie bei den Herren **Falk & Co. in Luzern**.

Die Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf.

**Perlen**, den 7. September 1906.

**Papierfabrik Perlen.**

**Echtes Auerlicht**  
**das schönste und billigste Licht!**  
 Unsere Artikel tragen folgende geschützte Marken:  
 Auf der Brennerkrone: Gasglühlicht System Dr. Carl Auer von Welsbach.  
 Auf dem Brennerrohr: Auerlicht und Bee Auer.

Auf dem  **AUER** oder  **AUER**  
 Glühkörper.

**Wir bitten, diese gesetzlich geschützten Marken zu beachten.**  
 Zu beziehen bei den Gaswerken und bessern Installations-Geschäften.

**Schweiz. Gasglühlicht A.-G.**  
 System Dr. Carl Auer v. Welsbach,  
 Zürich  
 Hafnerstrasse 24. (2102.)

**Schweiz. Rhein-Salinen**

**Ausserordentliche Generalversammlung**  
**Samstag, den 15. September 1906, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr**  
 im Gartensaal des „Salinen“, in Rheinfelden

**Verhandlungsgegenstand:**  
 Wiedererwägung des Beschlusses vom 31. Mai ds. J. betreffend **Verwendung des Wertschriften-Kontos.** (2069)  
 An der Generalversammlung können nur diejenigen Aktionäre teilnehmen, welche ihre Aktien 3 Tage vor derselben bei einer der hiernach angeführten Depotstellen gegen Aushändigung der betreffenden Ausweis-karten hinterlegt haben: bei der **Aargäuischen Bank**, in Aarau; bei den **H. Hingger & Cie.**, in Basel; auf unserm **Bureau auf Saline Ryburg.**  
**Der Verwaltungsrat.**

**Dätwyler & Co., Zürich**  
 (1482.) **Bank- und Effekengeschäft.**  
**Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.**

**Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.**

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,200,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (259.)  
**4<sup>o</sup> Obligationen, 3 Jahre fest, al pari**  
 nachher auf 6 Monate gegenseitig kündbar, auf den Namen oder Inhaber lautend.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkassa in **Frauenfeld**, bei unseren Zweiganstalten in **Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**, sowie bei unseren Zahlstellen in:

- Basel: Herren **Kaufmann & Cie.,**  
 » **A. Sarasin & Cie.,**
- Bern: » **Wytenbach & Cie.,**
- Zürich: » **Schlüpfer, Blankart & Cie.,**
- St. Gallen: » **Wegelin & Cie.,**
- Glarus: » **J. Lenzing-Fischer.**
- Schaffhausen: » **Jakob Oechslin, Agent.**

Frauenfeld, im Februar 1906.

**Die Direktion.**

**Gelegenheitsverkauf**  
 Direkt anstossend an Station der Schweiz. Bundesbahnen mit vorgesehener Geleiseanschluss, komplette  
**Fabrikanlage**  
 vorzüglich geeignet für Bleicherei, Färberei, Appretur oder jedes sonstige Gewerbe, mit **Wasserkraft** und **Dampfesselanlage** preiswürdig zu verkaufen. Arbeiter-, Wohnungs- und Steuerverhältnisse sehr günstig.  
 Selbstreferentanten erteilt nähere Auskunft  
 Herr **Alfred Hofmann**, Ingenieur,  
 (2104) **Allstetten-Zürich.**

**MESSING**

in **Tafeln**, hart und weich, **Druckmessing**  
 in **Stangen**, gezogen, rund, sechskant, vierkant, flach  
 in **Drabt**, hart, halbhart, weich, in Ringen  
 in **Banden, Ronden, Façon-Messing.** [112]

**Messing-Röhren**  
**Grösstes Lager der Schweiz. Fabrikpreise.**  
**H. Kleiner & Cie. in Biel.**

**Wilh. Baumann**  
 Rolladenfabrik (1087)  
**Horgen (Schweiz)**  
**Holzrolladen**  
 aller Systeme  
**Rolljalousien**  
 automatisch  
**Rollschutzwände**  
 verschiedener Modelle  
**Verlangen Sie Prospekte!**  
**Rudolf Mosse, Zürich-Bern**  
 Annoncen-Expedition.



**„Bächtold“**  
**Sauggas-  
 Benzin-  
 Petrol-  
 MOTOREN 1-250 P.**  
 sind die **Besten.**  
**Motorenfabrik**  
**Bächtold & Co**  
**Steckborn Schweiz.**

